

Corrective  
MB 2-16-99

RECORDATION  
PATE

04-06-1999

PARTMENT OF COMMERCE  
Patent and Trademark Office  
1462.09261



100955281

or copy thereof

To the Honorable Commissioner of Patents and Trademarks

1. Name of conveying party(ies):

Dr. Ing. P. Osypka Gesellschaft für  
Medizintechnik mbH

Additional name(s) of conveying party(ies) attached?  Yes  No

3. Nature of conveyance:

- Assignment  Merger
- Security Agreement  Change of Name

Other **PLEASE CORRECT NAME OF CONVEYING PARTY AND NAME OF RECEIVING PARTY PREVIOUSLY RECORDED 6/13/1997, AT REEL/FRAME: 8574/0974 AND ALSO ON 5/14/98 AT REEL/FRAME: 9214/0290.**

Execution Date:

2. Name and address of receiving party(ies):

Name: **SULZER OSYPKA GMBH**

Internal Address:

Street Address: **Baseler Strasse 109**

City: **Grenzach-Wyhlen**

Country: **Federal Republic Germany** Zip: **D-79639**

Additional name(s) & address(es) attached?  Yes  No

4. Application number(s) or patent number(s):

If this document is being filed together with a new application, the execution date of the application is:

A. Patent Application No. (s)

*February 12, 1999*  
*2/12/99*

B. Patent No. (s)

4,693,258, GRANTED SEPTEMBER 15, 1987

Additional numbers attached?  Yes  No

5. Name and address of party to whom correspondence concerning document should be mailed

Name: Darby & Darby P.C.

Internal Address: Christa Hildebrand

Street Address: 805 Third Avenue, 27th Floor

City: New York State: New York Zip: 10022-7513

6. Total number of applications and patents involved:

1

7. Total fee (37 CFR 3.41):.....\$40.00

Enclosed

Authorized to be charged to deposit account

8. Deposit account number:

04-0100

(Attach duplicate copy of this page if paying by deposit account)

02/23/1999 580445 00000024 4613258

01 FC:581 40.00 DP

DO NOT USE THIS SPACE

9. Statement and signature.

To the best of my knowledge and belief, the foregoing information is true and correct and any attached copy is a true copy of the original document.

Christa Hildebrand  
Name of Person Signing

*Christa Hildebrand*  
Signature

February 12, 1999  
Date

Total number of pages including cover sheet, attachments, and document:

19

Mail documents to be recorded with required cover sheet information to:  
Commissioner of Patents & Trademarks, Box Assignments  
Washington, D.C. 20231

PATENT  
REEL: 9662 FRAME: 0737

06-04-1998

Form PTO 1595 (Rev. 6/93) OMB No. 0651-0047 (Exp. 4/94)



SECRET U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE Patent and Trademark Office

100728122

ached original documents or copy thereof

To the Honorable Commissioner of

1. Name of conveying party(ies): Dr. Ing. P. Osypka Gesellschaft für Medizinelektronik mbH

2. Name and address of receiving party(ies) Name: Dr. Ing. P. Osypka Gesellschaft für Medizintechnik mbH

3. Nature of conveyance: [X] Other PLEASE CORRECT NAME OF CONVEYING PARTY TO: --Dr. Ing. P. Osypka Gesellschaft für Medizinelektronik mbH-- PREVIOUSLY RECORDED 6/13/1997, AT REEL/FRA... Execution Date:

Internal Address: Street Address: City: Grenzach-Wyhlen Country: Federal Republic Germany Zip: Additional name(s) & address(es) attached?

4. Application number(s) or patent number(s): If this document is being filed together with a new application, the execution date of the application is: A. Patent Application No.(s) B. Patent No.(s)

4 693,258, GRANTED SEPTEMBER 15 1987

5. Name and address of party to whom correspondence concerning document should be mailed: Name: Darby & Darby P.C. Internal Address: Henry Sternberg Street Address: 805 Third Avenue, 27th Floor City: New York State: New York Zip: 10022-7513

6. Total number of applications and patents involved: 1 7. Total fee (37 CFR 3.41): \$40.00 [X] Enclosed [ ] Authorized to be charged to deposit account 8. Deposit account number: 04-0100

DO NOT USE THIS SPACE

9. Statement and signature. To the best of my knowledge and belief, the foregoing information is true and correct and any attached copy is a true copy of the original document. Christa Hildebrand Name of Person Signing

Signature: [Signature] Date: May 14, 1998

Total number of pages including cover sheet, attachments, and documents: 15

Mail documents to be recorded with required cover sheet information to: Commissioner of Patents & Trademarks, Box Assignments Washington, D.C. 20231

Mar 27 1996  
FBI - NEW YORK

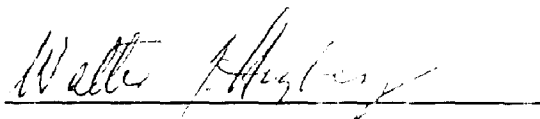
## VERIFICATION OF A TRANSLATION

I, the below named translator, hereby declare as follows:

My name and post office address are as stated below;

I am knowledgeable in the English language and in the language of the attached foreign language document, and I believe the attached English translation of that document, which is an excerpt from the Commercial Register - Department B of the Municipal Court of Lörrach, is a true and complete translation thereof;

All statements made herein of my own knowledge are true and all statements made on information and belief are believed to be true; and further these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of any action resulting therefrom.



Walter J. Herzberg  
5-21 Elizabeth Street  
Fair Lawn, NJ 07410

July 30, 1996

No. of the Entry	a) Company Address b) Object of the Corporation	Nominal Capital or Ordinary Share Capital	Executive Board, Personally Liable Corporate Manager, Business Manager, Liquidator	Prokurer Power of Procuration	Legal Relationships	a) Date of Entry & Signature b) Comments
1	2	3	4	5	6	7
1	<p>a) <u>Dr. Ing. P. Osypka</u> <u>Gesellschaft für</u> <u>Medizinelektronik mbH</u> <u>Lörrach</u></p> <p>b) <u>Lörrach</u></p> <p>c) <u>The manufacture and sale of electromedical equipment, measurement and therapy equipment, artificial organ replacement, medical-technical equipment and data processing installations.</u></p> <p><u>The company can acquire investments, set up branch establishments and acquire property, acquire an interest in other business enterprises, set up or acquire similar or related business enterprises, take over representations, as well as enter into all businesses which are suitable for promoting the objectives of the company or are related directly or indirectly to these objectives</u></p>	<p>50,000.00</p>	<p><u>Dr. Peter Osypka, graduate engineer in Grenzach-Wyhlen</u></p>		<p>A company with limited liability</p> <p>The articles of incorporation and bylaws were concluded on August 17, 1977</p> <p>The company has one or more managers. If only one manager is appointed, he will represent the company by himself</p> <p>If several managers are appointed, the company is represented by two managers together or by a manager in conjunction with a "Prokurator" (person holding a general commercial power of attorney).</p> <p><u>The company meeting can also issue the sole right of representation to individual managers.</u></p>	<p>a) September 5, 1977 (illegible signature) (Swiss employee of the Court)</p> <p>b) Articles of incorporation and by-laws SE AS 5 ff</p>

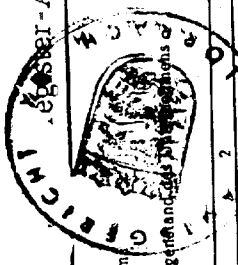
No. of the Entry	a) Company Address b) Address c) Object of the Corporation	Nominal Capital or Ordinary Share Capital	Executive Board Personally Liable Corporate Manager, Business Manager, Liquidator	Prokurer Power of Procuration	Legal Relationships	a) Date of Entry & Signature b) Comments
1	2	3	4	5	6	7
9	a) Dr. Ing. P. Osypka Gesellschaft für Medizintechnik mbH	150.000,00	<u>Reinhold Reinhard Thomas Gagel, industrial clerk in Grenzach-Wyhlen</u>		By a decision of the company meeting of January 25, 1988, for the purpose of the merger with "Oscor Medizintechnik GmbH", the share capital has been increased by DM 50,000.00 to DM 150,000.00 and § 4 Paragraph 1 of the articles of incorporation and bylaws have been changed correspondingly.  In addition, with an appropriate change in § 1 of the articles of incorporation and bylaws, the name of the company has been changed.  <u>Reinhard Thomas Gagel, industrial clerk in Reinhold Grenzach-Wyhlen, has been appointed as additional manager.</u>	a) March 28, 1988 (illegible signature) Swiss employee of the Court  b) Company meeting decision SB AS, 251 ff.  The first name of the manager has been changed by a correction  a) January 31, 1989 (illegible signature) Swiss employee of the Court

No. of the Entry	a) Company Address b) Address c) Object of the Corporation	Nominal Capital or Ordinary Share Capital	Executive Board, Personally Liable Corporate Manager, Business Manager, Liquidator	Prokurer Power of Procurator	Legal Relationships	a) Date of Entry & Signature b) Comments
1	2	3	4	5	6	7
20	a) Sulzer Osypka GmbH				By a decision of the company meeting of December 20, 1996, the name of the company has been changed with a corresponding alteration in § 1, paragraph 1, of the articles of incorporation and by-laws.	a) January 24, 1997 (illegible signature) Wunderle Senior employee of the Court b) Decision of the company meeting SB,As 551 ff
					Note: The underlined numbers and words indicate redlined and, with that, canceled entries. The above photographic copy is a complete copy of the entries in the Register. Lörrach, April 11, 1997  Municipal Court - Register Court Clerk of the Court (illegible signature) (Felkens)	(Rubber stamp of the Municipal Court of Lörrach)

Lörrach

Abt. B. des Amtsgerichts

a) Tag der Eintragung und Unterschrift b) Bemerkungen	Rechtsverhältnisse	Prokura	Vorstand Persönlich haltende Geschäftsführer Abwickler	Grundkapital oder Stammkapital DM	a) Dr. Ing. P. Osypka Gesellschaft für Medizinelektronik mbH  b) Lörrach  c) Die Herstellung und der Vertrieb von elektroneurlogischen Geräten, Mess- und Therapiegeräten, künstlichem Organersatz, medizintechnischen Geräten und Datenverarbeitungsanlagen.  Die Gesellschaft kann Beteiligungen erwerben, Zweigniederlassungen errichten und Grundstücke erwerben, sich an anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen errichten oder erwerben, Vertretungen übernehmen, sowie alle Geschäfte eingehen und Verträge abschließen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern oder direkt oder indirekt mit ihm im Zusammenhang stehen.
a) 5. September 1977  b) Ges. Vertr. St. AS 5 ff	Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Der Gesellschaftsvertrag ist am 17. August 1977 abgeschlossen. Die Gesellschaft hat einen oder mehrere Geschäftsführer. Ist nur ein Geschäftsführer bestellt, so vertritt er die Gesellschaft allein. Sind mehrere Geschäftsführer bestellt, so wird die Gesellschaft vertreten durch zwei Geschäftsführer gemeinschaftlich oder durch einen Geschäftsführer in Verbindung mit einem Prokuristen. Die Gesellschafterversammlung kann einzelnen Geschäftsführern auch Einzelvertretungsbefugnis erteilen.	MAI 2 1979	Dr. Peter Osypka Dipl.-Ing. in Grenzach-Wyhlen	50.000,-	
a) 5. Februar 1980  (Schweizer) Justizamtman			Gesamtprokuristen: Franz Johann Kiefenle in Weil am Rhein, Roland Lothar Friebe in Lörrach, Ronald von den Nieuwenhof, in Bad Säckingen. Jeder vertritt die Gesellschaft gemeinsam mit einem Geschäftsführer oder einem Prokuristen.		



Post-Nr 1079 a  
HRB Reg. Kmd  
St. 7/1 000/ V3

Nummer der Eintragung	a) Firma b) Sitz c) Gegenstand des Unternehmens	Grundkapital oder Stammkapital DM	Vorstand Persönlich haftende Gesellschafter Geschäftsführer Abwickler	Prokura	Rechtsverhältnisse	a) Tag der Eintragung und Unterschrift b) Bemerkungen
1	2	3	4	5	6	7
3	b) Grenzach-Wyhlen				Durch Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 8. März 1982 ist unter entsprechender Änderung des § 1 des Gesellschaftsvertrages der Sitz nach Grenzach-Wyhlen verlegt.	a) 10. Mai 1982 Schweizer Justizamtmann
4				Gesamtprokurist: Helinz Ballmann in Karben Er vertritt die Ge- sellschaft gemein- sam mit einem Pro- kuristen oder ei- nem Geschäftsfüh- rer.		a) 1. Juli 1982 Schweizer Justizamtmann
5				Die Prokura Ronald van den Nieuwenhof ist erloschen. Gesamtprokurist: Siegfried König in Rheinfelden. Er vertritt die Ge- sellschaft gemein- sam mit einem Ge- schaftsführer oder einem Prokuristen.		a) 13. Februar 1983 Schweizer Justizamtmann

Reg.-Nr. 1079 a  
HRB 669 Kart.  
13. 2. 83



Regung der Antrag nummer	a) Firma b) Sitz c) Gegenstand des Unternehmens	Grundkapital oder Stammkapital DM	Vorstand Persönlich haftende Gesellschafter Geschäftsführer Aufsichtsrat	Prokura	Rechtsverhältnisse	a) Tag der Eintragung und Unterschrift b) Bemerkungen
1	2	3	4	5	6	7
6				Die Prokuren Roland Lohrer, Friedrich Otto Mulkamp und Heinz Ballmann sind erloschen.		a) 16. Januar 1987 Schweizer Justizammani
7	c) Die Forschung, Entwicklung und Herstellung und der Vertrieb von elektromedizinischen Geräten, Meß- und Therapiegeräten, künstlichen Organersatz, medizinischen Geräten und Datenverarbeitungsanlagen.	100.000,-				a) 10. November 1987 Schweizer Amtsrat b) Ges.-Beschluss BS AB. 153 ff.

Durch Beschluß der Gesellschafterversammlung vom 28. September 1987 ist zum Zwecke der Verschmelzung mit der "Dr. Ing. P. Osypka Vertriebs GmbH" das Stammkapital um 50.000,- DM erhöht auf 100.000,- DM. und § 6 Abs. I des Gesellschaftsvertrages entsprechend geändert. --

§ 6 Abs. II. und Abs. III entfallen. Abs. IV wird Abs. II. Der Gegenstand des Unternehmens ist geändert; § 2 Abs. I des Gesellschaftsvertrages wurde entsprechend neu gefaßt. Außerdem wurden neu gefaßt:

§ 12 (Geschäftsführung und Vertretung) und § 16 (Gewinn- und Verlustverteilung, Ergebnisverwendung) des Gesellschaftsvertrages-

Die bisherigen §§ 22 und 23 des Gesellschaftsvertrages entfallen.

Der Geschäftsführer Dr. Peter Osypka ist befugt, die Gesellschaft auch bei der Vornahme von Rechtsgeschäften mit sich selbst im eigenen Namen oder als Vertreter eines Dritten uneingeschränkt zu vertreten (§ 181 BGB).

Regierungsnummer	Firma a) Sitz b) Gegenstand des Unternehmens c)	Grundkapital oder Stammkapital DM	Vorstand Persönlich haftende Gesellschafter Geschäftsleiter Abwickler	Prokura	Rechtsverhältnisse	Tag der Eintragung und Unterschrift b) Bemerkungen
1	2	3	4	5	6	7
8	a) Dr. Ing. P. Osypka Gesellschaft für Medizintechnik mbH	150.000,-	Reinhold Reinhard Ino- mas Gagel In- dustrieauf- mann in Gren- zsch-Wyhlen		Die Gesellschaft ist auf Grund des Verschmelzungsvertrages vom 28. September 1987 und der Beschlüsse der Gesellschafterversammlungen vom 28. September 1987 unter Ausschluss der Abwicklung mit der Dr. Ing. P. Osypka Vertriebs GmbH in Grenzsch-Wyhlen verschmolzen durch Übernahme gemäß § 19 Abs. 1 des Gesetzes über die Kapitalerhöhung aus Gesellschaftsmitteln und über die Verschmelzung von Gesellschaften mit beschränkter Haftung.	a) 11. November 1987 Schweizer Amtsrat b) Verschm.-Vertrag SB AS. 139 ff. Ges.-Beschluss SB AS. 153 ff. + SB AS. 175 ff. vgl. HRB 1065
9	a) Dr. Ing. P. Osypka Gesellschaft für Medizintechnik mbH	150.000,-	Reinhold Reinhard Ino- mas Gagel In- dustrieauf- mann in Gren- zsch-Wyhlen		Durch Beschluß der Gesellschafterversammlung vom 25. Januar 1988 ist zum Zwecke der Verschmelzung mit der "Gacor Medizintechnik GmbH" das Stammkapital um 50.000,- DM erhöht auf 150.000,- DM und § 6 Abs. 1 des Gesellschaftsvertrages entsprechend geändert. Außerdem ist unter entsprechender Änderung des § 1 des Gesellschaftsvertrages die Firma geändert. Zum weiteren Geschäftsführer ist bestellt: Reinhard Thomas Gagel, Industriekaufmann in Reinhold Grenzsch-Wyhlen.	a) 28. März 1988 Schweizer Amtsrat b) Ges.-Beschluss SB AS. 251 f Vorname des Geschäftsführers im Wege der Berichtigung geändert a) 31. Januar 1989 Schweizer Amtsrat

Regung der mmer	a) Firma b) Sitz c) Gegenstand des Unternehmens	Grundkapital oder Stammkapital DM	Vorstand Personlich haltende Gesellschafter Geschäftsführer Abwickler	Rechtsverhältnisse	a) Tag der Eintragung und Unterschrift b) Bemerkungen
10		3	4	6	<p>a) 29. März 1988 Schweizer Amtsrat</p> <p>b) Verschm.-Vertr. 9 SB AS. 239 ff. Ges.-Beschl. 51 ff. + SB AS. 285 ff. vgl. HRB 1226</p>
11					<p>a) 7 März 1991 Schweizer Amtsrat</p> <p>b) Ges. Beschl. SB AS. 361 ff. vgl. HRB 183</p>
12	PATENT				<p>a) 25. April 1991 Schweizer Amtsrat</p>

Die Gesellschaft ist auf Grund des Verschmelzungsvertrages vom 25. Januar 1988 und der Beschlüsse der Gesellschafterversammlung vom 25. Januar 1988 unter Ausschluss der Abwicklung mit der "OSCOR Medizinisch-nik GmbH" in Grenzach-Wyhlen verschmolzen durch Übernahme gemäß § 19 Abs. 1 des Gesetzes über die Kapitalerhöhung aus Gesellschaftsmitteln und über die Verschmelzung von Gesellschaften mit beschränkter Haftung.

Dem Geschäftsführer Dr. Ing. Peter Osypka ist Einzelvertretungsbefugnis erteilt.

Die Gesellschaft ist aufgrund des Verschmelzungsvertrages vom 23. November 1990 und der Gesellschafterverschlüsse vom 23. November 1990 unter Ausschluss der Abwicklung gemäß § 19 Abs. 1 Ziffer 1 Kap. Erh. Ges. durch Übernahme verschmolzen mit der NEUROMEDIX Medizintechnik GmbH in Grenzach-Wyhlen.

Die Prokura Franz Kieferle ist erloschen.

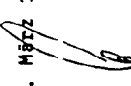

Gesamtprokurist:  
Michael Osypka in Grenzach-Wyhlen

Er vertritt die Gesellschaft gemeinsam mit einem Geschäftsführer oder einem Prokuristen.

Handelsregister-Abt. B-des Amtsgerichts **Lörrach**

a) Firma b) Sitz c) Gegenstand des Unternehmens	2	3 Grundkapital oder Stammkapital DM	4 Vorstand Persönlich haftende Gesellschafter Geschäftsführer Abwickler	5 Prokura	6 Rechtsverhältnisse	7 a) Tag der Eintragung und Unterschrift b) Bemerkungen
13				<p>Die Prokura Siegfried König ist erloschen. Gesamtprokurist: Dr. Ing. Joachim Liers in Grnezzach-Wyhlen Er vertritt die Gesellschaft gemeinsam mit einem Geschäftsführer oder einem Prokuristen.</p>		<p>a) 6. Februar 1992 Schweizer Amtsrat</p>
14				<p>Die Prokura Dr. Ing. Joachim Liers ist erloschen.</p>		<p>a) 3. Juli 1992 Schweizer Amtsrat</p>
15				<p>Gesamtprokurist: Dr. Markus Ostepka in Grnezzach-Wyhlen Er vertritt die Gesellschaft gemeinsam mit einem Geschäftsführer oder einem Prokuristen.</p>	<p>Reinhold Gagel ist nicht mehr Geschäftsführer.</p>	<p>a) 24. Mai 1994 Schweizer Oberamtsrat</p>

RS 111  
HRB Reg. Kall.  
VB A3 4. 78 10 000

1 Nummer der Eintragung	a) Firma b) Sitz c) Gegenstand des Unternehmens	3 Grundkapital oder Stammkapital DM	4 Vorstand Persönlich haltende Gesellschafter Geschäftsführer Abwickler	5 Prokura	6 Wichtigere Ereignisse	7 a) Tag der Eintragung und Unterschrift b) Bemerkungen
16		1.000.000,-		<p>Die Prokura Dr. Ing. Markus Osyoska ist erloschen.</p> <p>Gesamprokuristen: Achim Kitschmann in Grenzach-Wyhlen Dr. Ing. Wolfgang Geister in Rheinfelden Jürgen Lehmann in Rheinfelden</p> <p>Jeder von ihnen vertritt die Gesellschaft gemeinsam mit einem Geschäftsführer oder einem Prokuristen.</p>	<p>Durch Beschluß der Gesellschafterversammlung vom 12. Dezember 1994 ist unter entsprechender Änderung des § 6 des Gesellschaftsvertrages das Stammkapital um 850.000,00 DM erhöht auf 1.000.000,00 DM.</p>	<p>a) 28. März 1995  Schweizer Oberamtsrat</p> <p>b) Ges. Beschl. SB As. 44: 55.</p>
17					<p>Die Gesellschaft ist aufgrund des Verschmelzungsvertrages vom 26. Juli 1995 und der Beschlüsse der Gesellschafterversammlungen vom 30. August 1995 gemäß §§ 2 ff., §§ 46 ff. Umw. Ber. Ges. vom 28. Oktober 1994 mit der "MEDEXTRU Kunststofftechnik Gesellschaft mbH" in Grenzach-Wyhlen (Übertragende Gesellschaft) durch Übernahme verschmolzen.</p>	<p>a) 10. Okt. 1  Schweizer Oberamtsrat</p> <p>b) Verschm. Vertr. SB As. 495 ff Ges. Beschl. SB As. 499 ff Vgl. HRB 2312</p>

RS 111  
HRB Reg. Kart.  
VB A3 4.79 10.000

1	2	3	4	5	6	7
a) Firma b) Sitz c) Gegenstand des Unternehmens	Grundkapital oder Stammkapital DM	Vorstand Förmlich helfende Gesellschafter Geschäftsführer Abwickler	Prokura	Rechtsverhältnisse	a) Tag der Eintragung und Unterschrift b) Bemerkungen	
18		Josef Rüegg, Controllier in <u>Dielsdorf/</u> <u>Schweiz</u>		Dr. Ing. Peter Osypka ist nicht mehr Geschäftsführer. Zum Geschäftsführer ist bestellt: <u>Josef Rüegg, Controllier in Dielsdorf/Schweiz</u> Er ist einzelvertretungsberechtig.	a) 7. März 1996  Schweizer Oberamtsrat	
19		Peter Luchsinger, Maschinenbauingenieur in Gümmlingen/Schweiz		Josef Rüegg ist nicht mehr Geschäftsführer. Zum Geschäftsführer ist bestellt: Peter Luchsinger, Maschinenbauingenieur in Gümmlingen/Schweiz	e) 7. März 1996  Schweizer Oberamtsrat	
20	a) Sulzer Osypka GmbH			Durch Beschluß der Generalversammlung vom 20. Dezember 1996 ist unter entsprechender Änderung des § 1 Abs. 1 des Gesellschaftsvertrages die Firma geändert.  Anmerkung: Die unterstrichenen Zahlen und Worte bedeuten gerötete und damit neugebotene Eintragungen. Verstärkter Fotokopie ist ein vollständiges Lichtbild der Registereintragungen. Lörrach, den Amtsgericht - Registeramt Der Urkundsbeamte der Geschäftsstelle	a) 24. Jan. 1997  Wunderle Justizobehilfssekretär  b) Ges. Beschl. SB As. 551 ff.	